

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 55 (1964)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

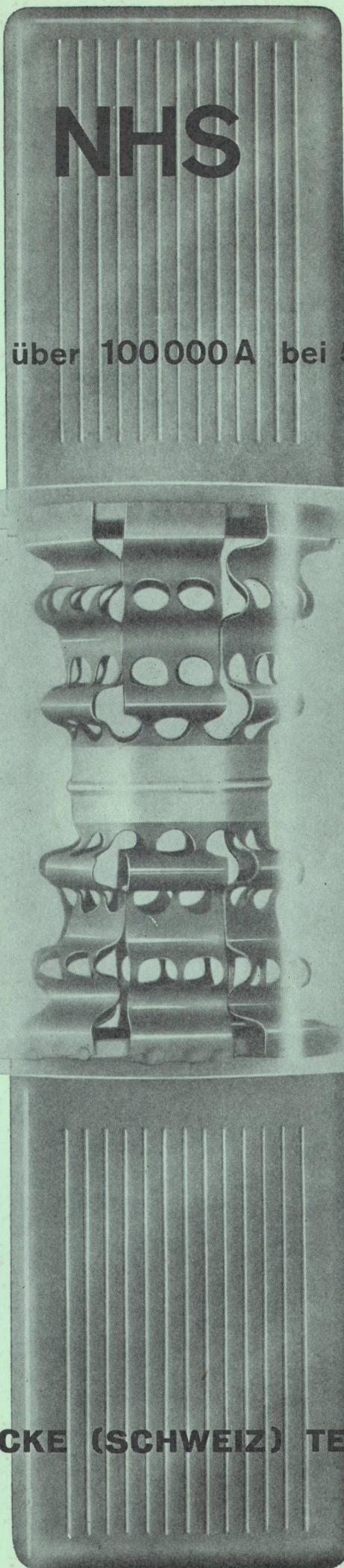
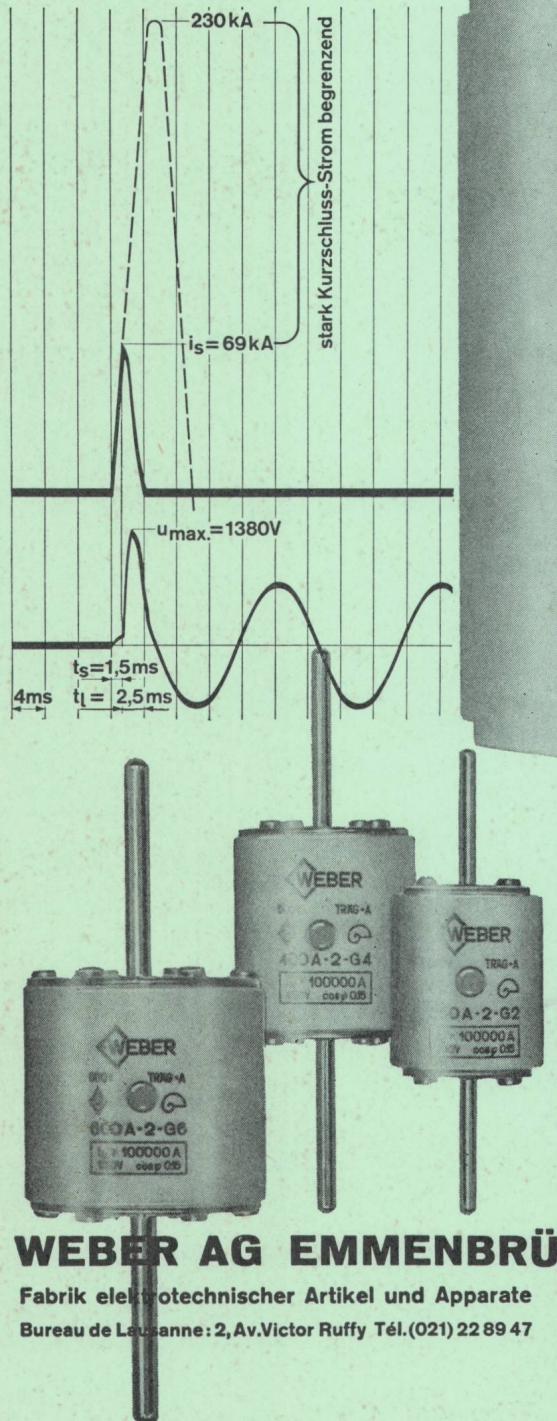


für Abschaltleistungen von über 100000 A bei 550 V, cos. φ 0,15

SEV und KEMA geprüft

## Nieder- spannungs Hoch- leistungs Sicherungen

Angepasst an die stets stei-  
genden Kurzschluss-Strö-  
me in den Energie - Versor-  
gungsnetzen.



Wesentliche Merkmale:  
verschraubungsfreier  
Stromdurchgang  
neue Schmelzeleiter  
alterungsfrei bei allen Be-  
triebsverhältnissen  
Kontaktmesser mit selbst-  
reinigenden Kontaktflä-  
chen aus Kupfer, versilbert  
grosses leuchtendes Kenn-  
zeichen  
Patronenkörper aus Steatit  
mit unempfindlichen Ober-  
flächen

**WEBER AG EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 52244**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

Bureau de Lausanne: 2, Av.Victor Ruffy Tél.(021) 22 89 47

# Freileitungs-Material



Verbindungs- und Abspannmuffen

Abzweigklemmen

Mastenbezeichnungen

Verankerungsmaterial

**R. VONTOBEL & CO**

Fabrik elektrischer Spezialartikel

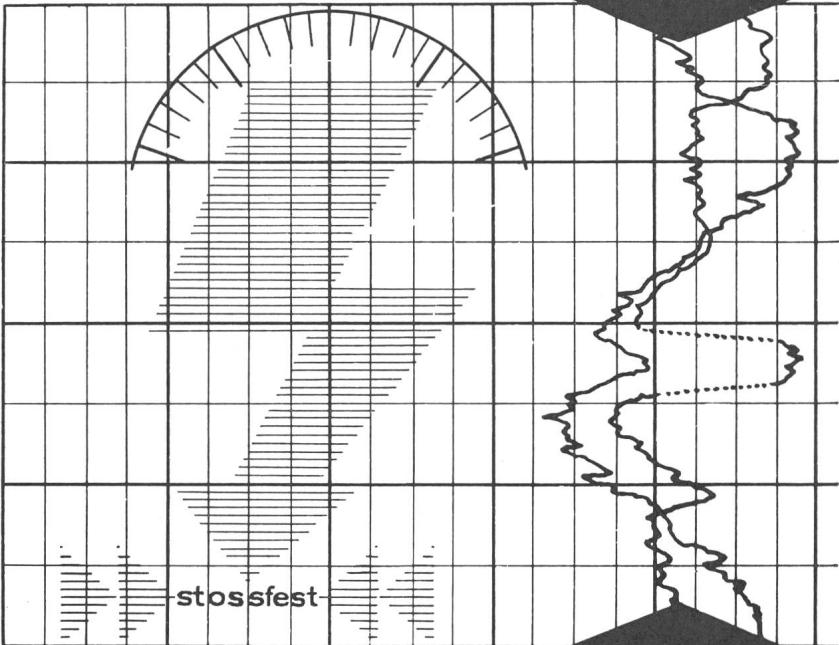
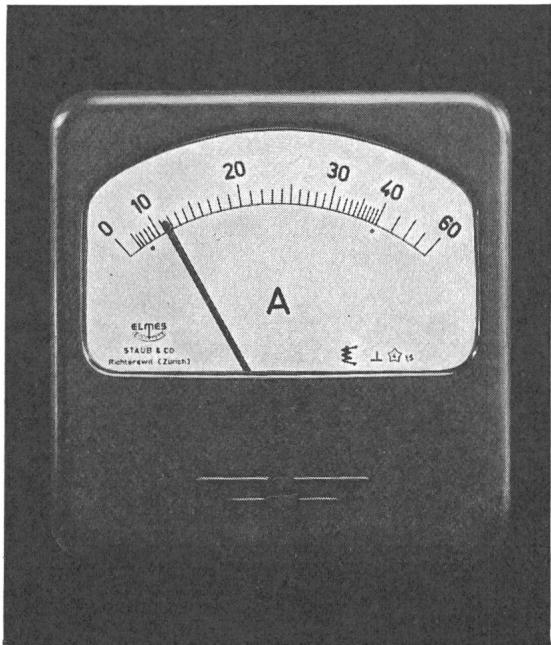
Oberrieden-Dorf ZH

Verkauf durch:



**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
BASEL

Einbauinstrumente für den Apparatebau ELMES 5  
Für Gleich-/Wechselstrom, bzw. Gleich-/Wechselspannung.



hig Zürich 34

**STAUB & CO./RICHTERSWIL**  
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22





CABLES A PRESSION  
DE GAZ INTERNE  
ISOLÉS AU PAPIER  
PRÉIMPRÉGNÉ

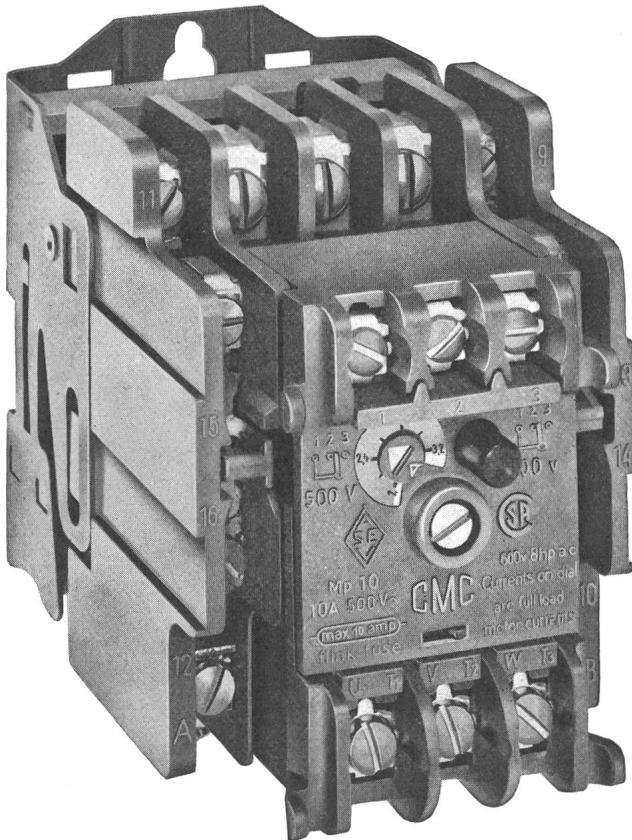
# Pig Ph

GAS-INNENDRUCKKABE  
MIT  
VORIMPRÄGNIERTER  
PAPIERISOLATION

COSSONAY

# CMC Schütze 10 A 500 V~

## Mp 10



3-polig 10 A 500 V~ mit einem Haltekontakt und einem zusätzlichen Hilfs-schliesskontakt 6 A 500 V, mit oder ohne Thermoblock als Motorschutz, mit Auslöseumschaltkontakt.

Steuerspannung: 36–48–110–220–250–380–500 V 50 Hz

- Kleine Grundfläche: 62 × 79 mm
- Prellfrei und erschütterungsunempfindlich dank senkrecht aufeinanderstehenden Bewegungsrichtungen der Kontakte und des Magneten
- Hohe mechanische Lebensdauer:  
min. 10 Mill. Schaltungen
- Hohe Abschaltleistung: 190 A 500 V cos. φ 0,3
- Mit maximal 4 Hilfskontakten lieferbar
- leicht zugängliche und federnde Anschluss-klemmen
- Nach SEV- und CSA-Vorschriften ausgeführt.

---

OF-Nr. 14680 Typ M 10 ohne Thermoblock

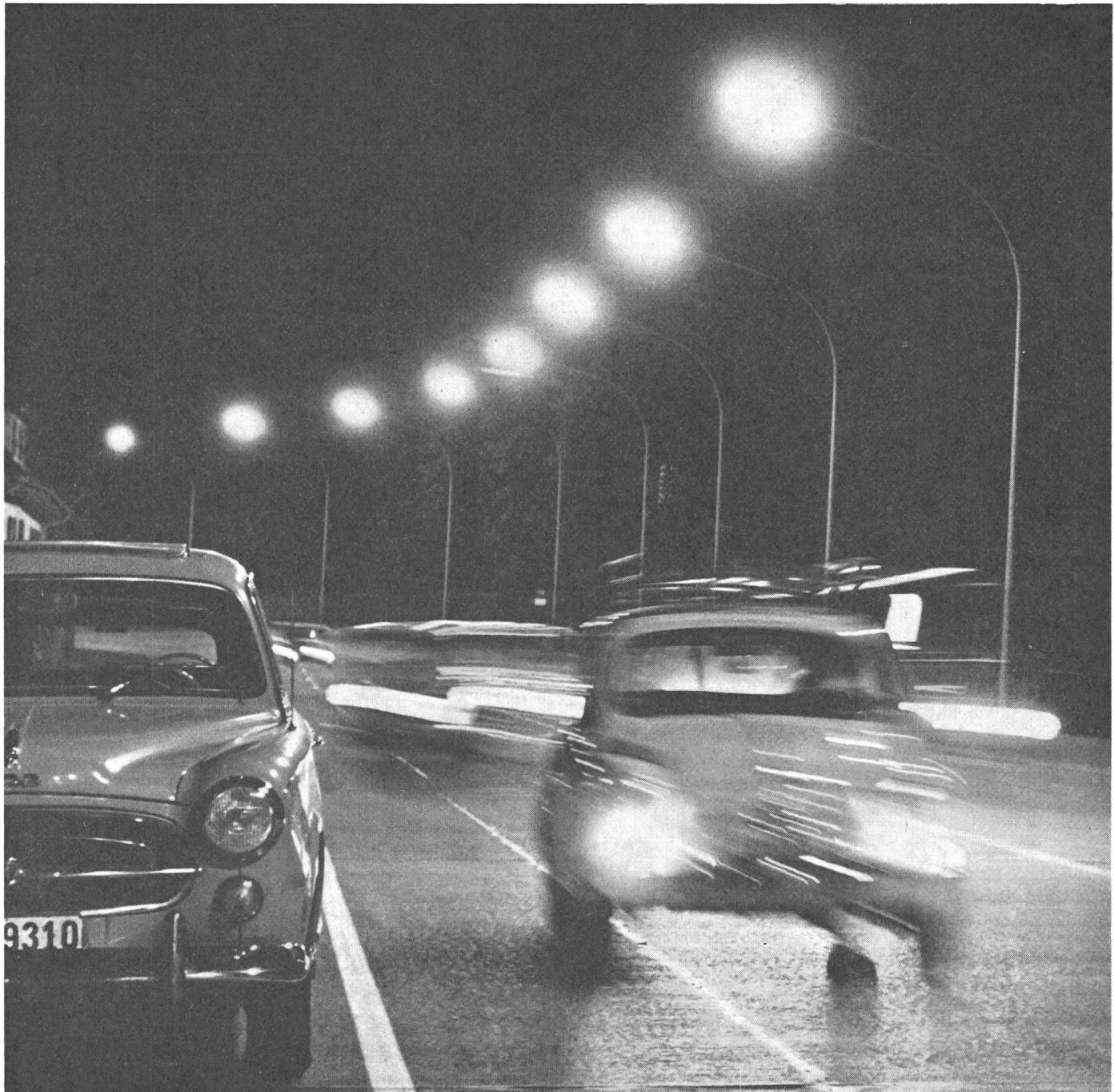
---

OF-Nr. 14681 Typ Mp 10 mit Thermoblock

**OTTO FISCHER AG**  
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros

Zürich 5  
Sihlquai 125  
Postfach Zürich 23  
0 (051) 42 33 11

# Mazda met en lumière la sécurité routière



La route est plus sûre sous l'éclairage MAZDA. La couleur et le rendement des lampes à décharge Mazda permettent de conduire d'une façon détendue. C'est pourquoi Mazda est synonyme d'un éclairage public de haute qualité.

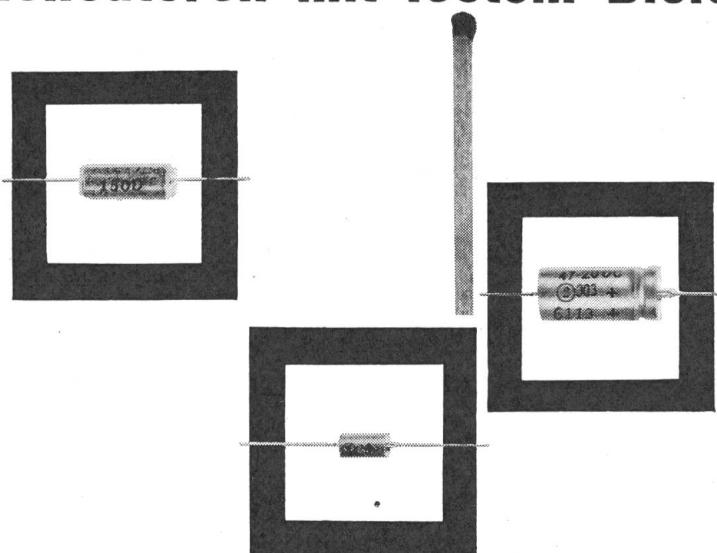
Partout où il s'agit d'augmenter la sécurité, le rendement ou le confort visuel, Mazda met à votre disposition une gamme de lampes répondant à tous les besoins.

# MAZDA

art et science  
de l'éclairage

Toute documentation et informations techniques par le représentant général MAZDA pour la Suisse : Transelectric S.A., Genève, Berne, Sion.

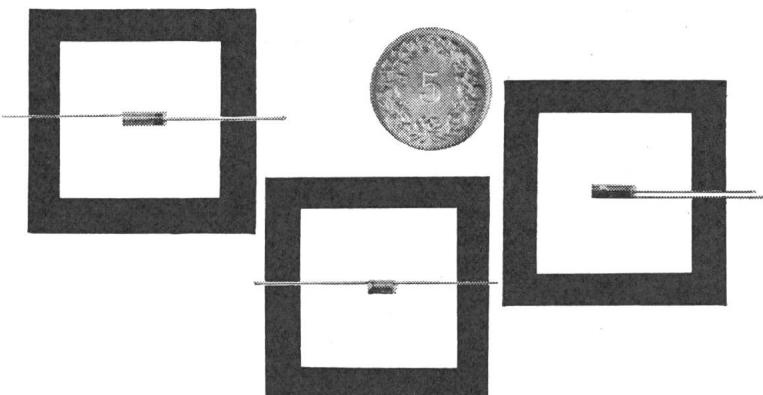
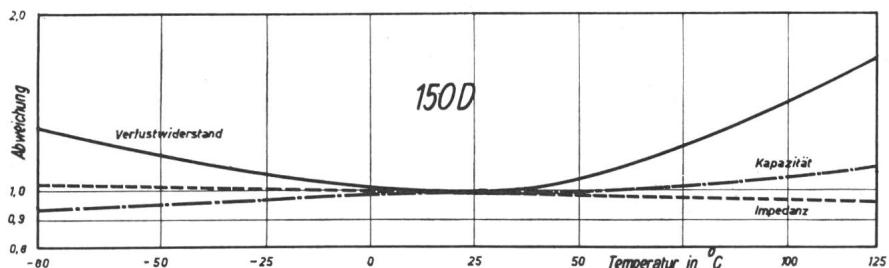
# Tantalkondensatoren mit festem Dielektrikum



## Kleinkondensator Typ 150 D

mit Tantal-Sinterkörper als Anode und festem Halbleiter als Elektrolyt, in dicht verlötetem Metallgehäuse

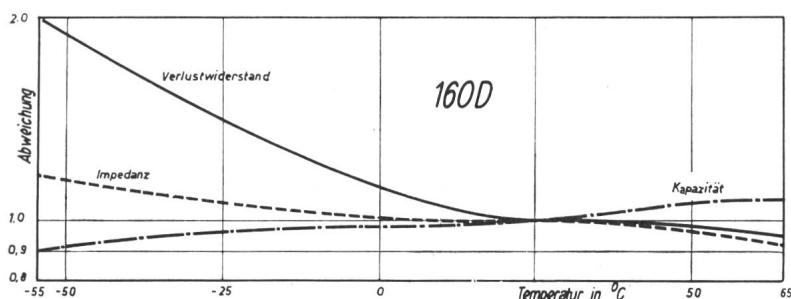
für Betriebs-Gleichspannungen von 6, 10, 15, 20, 35, 50, 60 und 75 Volt und mit Kapazitäten bis zu  $330 \mu\text{F}$



## Kleinkondensator Typ 160 D

mit Tantal-Sinterkörper als Anode und festem Halbleiter als Elektrolyt, in giessharz-versiegelter Polyesterhülle

für Betriebs-Gleichspannungen von 2, 3, 4, 8 und 15 Volt und mit Kapazitäten bis zu  $12 \mu\text{F}$

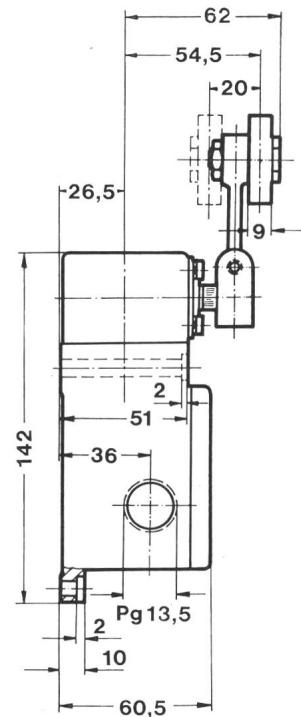
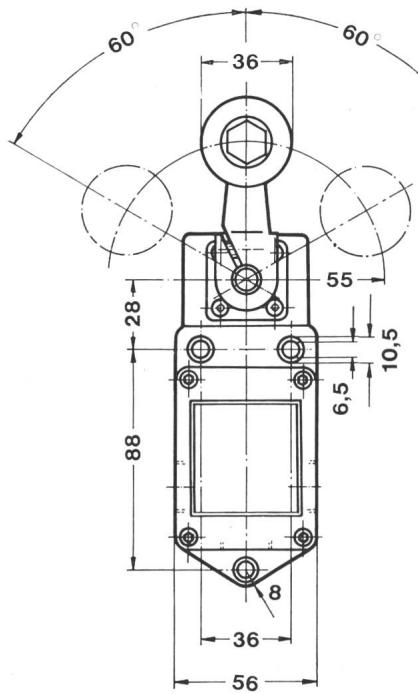
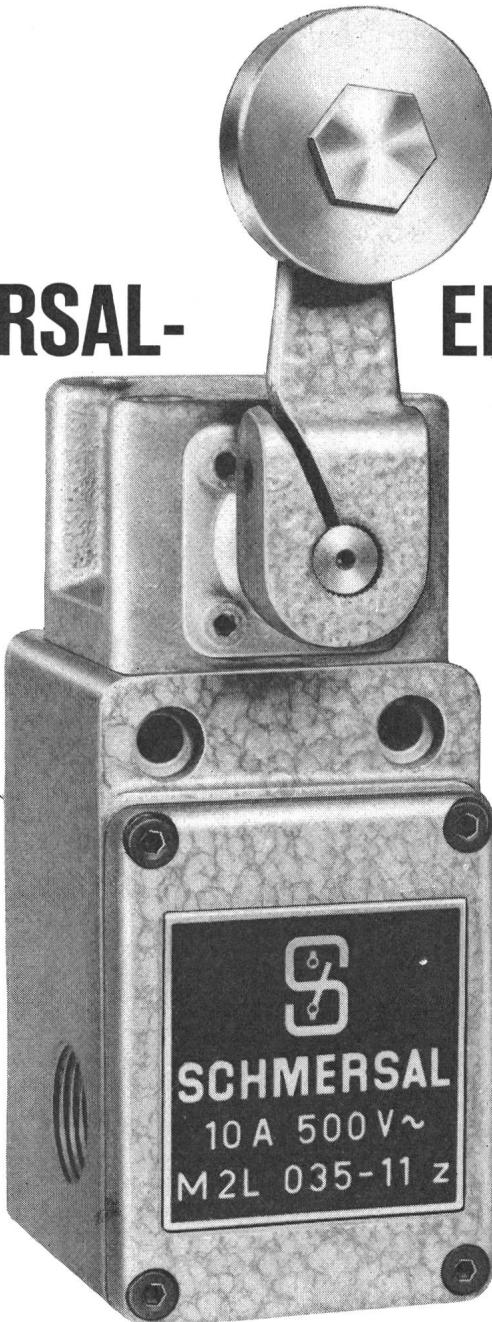


**SPRAGUE**  
the mark of reliability

10  
**TELION**  **elektronik**  
Generalvertretung: Telion AG Zürich 47  
Albisriederstrasse 232, Tel. (051) 54 99 11



# SCHMERSAL-ENDSCHALTER



- Über 1000 Normaltypen, vom Subminiatur-Mikroschalter für gedruckte Schaltungen bis zum schweren, gussgekapselten Endschalter für 60 A
- 1- bis 6polige Ausführungen
- Sprung- und Tastschaltung
- Alle Schutzarten, von der offenen Bauart bis zur druckwasserdichten Kapselung und Ex-Ausführung
- Grosszügig bemessener Anschlussraum
- Eine Vielzahl auswechselbarer Betätigungsorgane
- Kurze Lieferfristen

Generalvertretung und Lager

**TRACO**

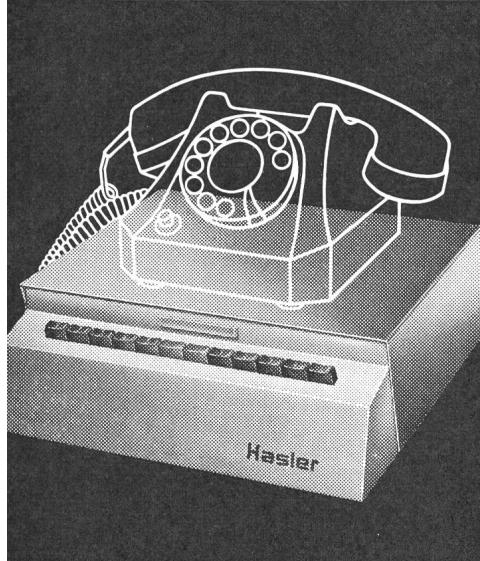
**TRADING COMPANY LIMITED**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91

**ZURICH**

# Gesucht



Für jede Betriebsgrösse die richtige Anlage

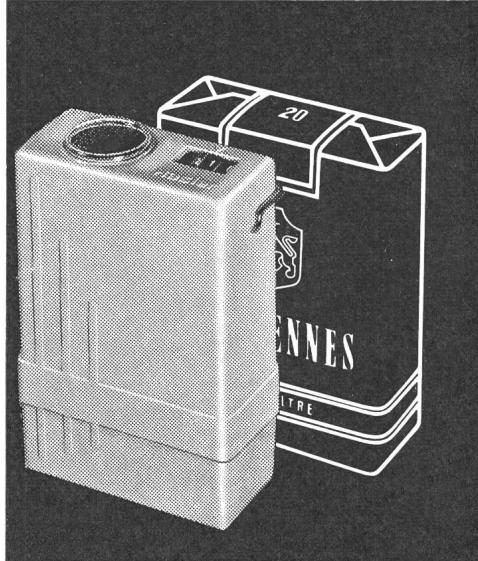
Kleinbetriebe:

-Wattsender als formschönes Tischmodell (manuelle Bedienung) oder in Verbindung mit der Haustelephonanlage (Wandmodell).

Veitläufige und grosse Betriebe:

0-Wattsender für manuelle oder automatische Auslösung des Suchvorganges. Praktisch unbeschränkte Ausbaumöglichkeiten.

# Gefunden



Bitte verlangen Sie die schriftliche Dokumentation oder kostenlose Beratung durch unsere Ingenieure. Sie erreichen uns über Telefon 031 64 11 11

**Hasler AG Bern**

Zweigniederlassung Zürich  
Telefon 051 26 16 00  
Büro Basel  
Telefon 061 24 01 01

**dank der drahtlosen Hasler-Personen-Suchanlage für jeden Betrieb**

Grosse Erleichterung im Personalsktor. Bestmöglicher Einsatz des Chefpersonals. Raschere telephonische Kundenbedienung. Kein Zeitverlust durch unrationelle Suchvorgänge. Verringerte Telephonspesen.

Allüberall sind die gesuchten Mitarbeiter sekundenschnell erreichbar. Keine störenden optischen und akustischen Signale. Ein leichter Taschenempfänger – klein wie eine Zigarettenpackung – macht die gesuchte Person diskret, aber unüberhörbar aufmerksam.

Hasler AG Bern

Wir wünschen Dokumentation über die Hasler-Suchanlagen  
 Kostenlose Beratung

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

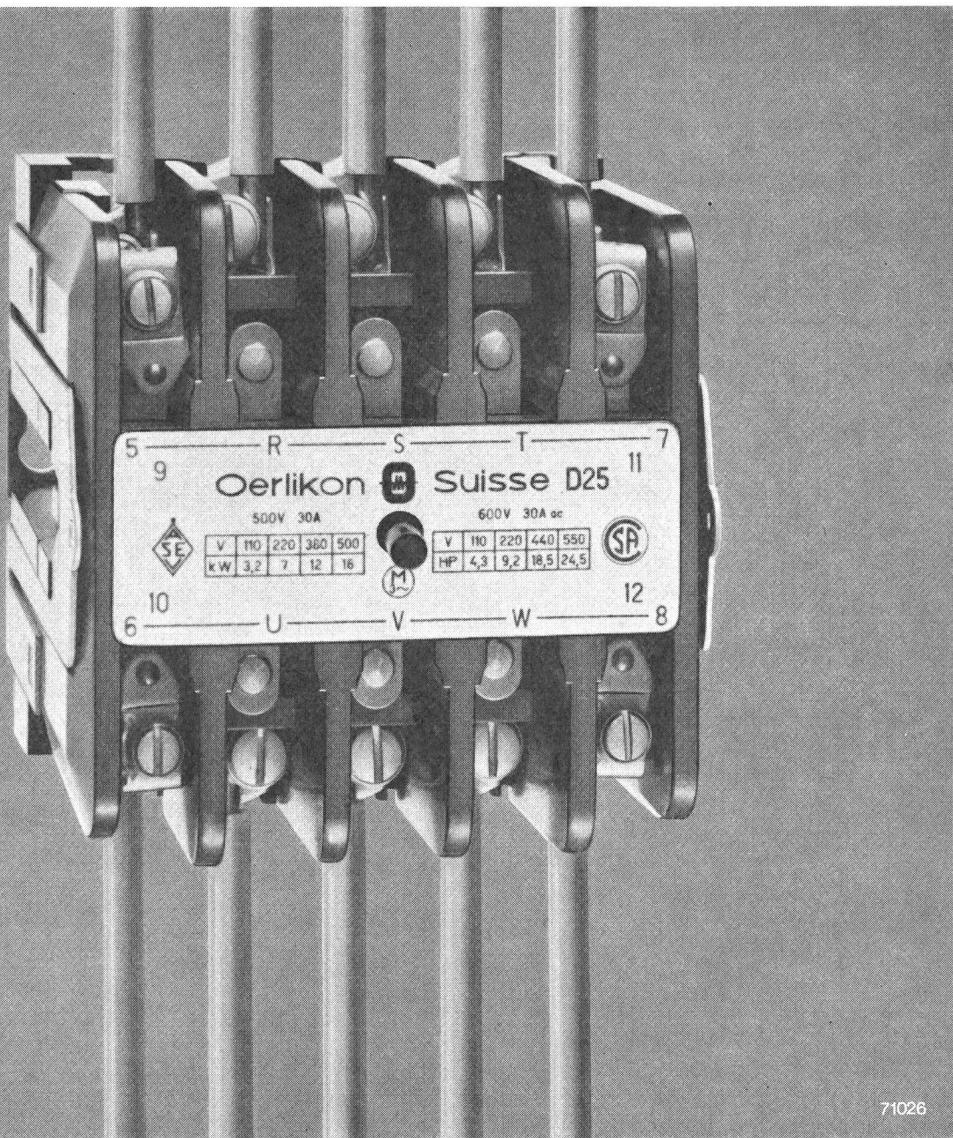
# D10 + D 25\*

## die neuen Oerlikon-Schütze

\* Neben dem bereits bekannten Typ D 10 ist nunmehr auch der grössere Typ D 25 ab Lager lieferbar

Die grundsätzliche Neuerung der Oerlikon-Schütze D 10 und D 25 bildet die Zweiteilung in einen wegnahmbaren Oberteil mit allen Kontaktstellen und einen feststehenden Unterteil mit den Anschlussklemmen. Diese Lösung bietet praktisch alle Vorteile eines steckbaren Schützes.

Dazu kommen: Kleine Grundfläche, Montage in jeder Lage und ohne Zwischenräume, bequem zugängliche Anschlussklemmen, leichte Kontrollmöglichkeit, robuste Konstruktion, brummfreies Magnetsystem auch nach Millionen von Schaltungen.



71026

## Maschinenfabrik Oerlikon



Verkaufsbüros  
Zürich Telephon 051/481810  
Bern Telephon 031/20215  
Lausanne Telephon 021/257525  
Agentur  
Lugano Telephon 091/24497